

Zmluva o nájme

uzatvorená podľa ustanovenia § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

1. Prenajímateľom

Bratislavská teplárenská, a. s.

sídlo: Turbinová 3
829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,
vl. č.: 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Dušan Randuška, predseda predstavenstva
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva
IČO: 35 823 542
DIČ: 2020285245
IČ DPH: SK 2020285245
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

2. Nájomcom

MH Manažment, a. s.

sídlo: Trnavská cesta 100
821 01 Bratislava
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,
vl. č.: 6295/B
v mene ktorého koná: Ing. Ľuboš Lopatka, PhD. predseda predstavenstva
JUDr. Andrej Holák, podpredseda predstavenstva
IČO: 50 088 033
DIČ: 2120171361
IČ DPH: 2120171361
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN SK19 8180 0000 0070 0055 2886

(ďalej len „Nájomca“)

(Prenajímateľ a Nájomca v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – stavby nachádzajúcej sa na Turbinovej ulici 3 v Bratislave na pozemku parc. č.13637/1 so súpisným číslom 10321, druh stavby : iná budova, popis stavby : Sociálna budova, ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 977, katastrálne územie : Nové Mesto, obec : Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres : Bratislava III (ďalej len „nehuteľnosť“).
2. Prenajímateľ týmto prenecháva nebytové priestory o celkovej výmere 306,20 m² (ďalej len „nebytové priestory“), ktoré sa nachádzajú v nehnuteľnosti bližšie špecifikovanej v bode 1 tohto článku Zmluvy, do užívania Nájomcovi a Nájomca sa zaväzuje platiť za užívanie týchto nebytových priestorov Prenajímateľovi dohodnuté nájomné. Ide o nasledovné nebytové priestory:

poschodie	číslo nebytového priestoru	výmera prenajatej plocha v m ²
0.	7	8,28
1.	105	40,95
1.	106	10,88
1	107	4,41
1.	108	17,47
1.	110	18,20
1.	111	34,75
1.	112	18,09
1.	113	19,03
1.	114	17,00
1.	115	18,70
1.	116	36,34
1.	117	35,73
1.	123	5,33
1.	124	3,37
1.	125	1,63
1.	126	1,30
1.	127	5,93
1.	128	1,59
1.	129	7,24
prenajatá výmera celkom		306,20

Lokalizácia a usporiadanie nebytových priestorov je vyznačená v pôdoryse tvoriacom Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Článok II. Účel nájmu

1. Nájomca bude užívať nebytové priestory pre administratívne účely.
2. Nájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel nájmu bez písomného súhlasu Prenajímateľa.

Článok III. Doba nájmu

1. Nájom sa uzatvára na neurčitý čas.

Článok IV. Nájomné

1. Nájomné bolo stanovené na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách vo výške **14,30 EUR/m²/mesiac**, čo pri výmere plochy nebytových priestorov predstavuje :

mesačný nájom: 14,30 EUR x 306,20 m²:

4.378,66 EUR bez DPH

ročný nájom :

52.543,92EUR bez DPH

Článok V. Fakturácia a platobné podmienky

1. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné mesačne vopred vo výške uvedenej v článku IV., bode 1 tejto Zmluvy a služby spojené s nájmom v súlade s ustanovením článku VI. tejto Zmluvy (ako súčasť nájomného) na základe faktúr vystavených Prenajímateľom so splatnosťou 14 dní odo dňa ich vystavenia. Faktúry budú vystavené najneskôr do 10. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý predchádza kalendáremu mesiacu, za ktorý sa uhrádza nájomné; to neplatí v prípade nájomného za prvý mesiac nájmu, ktoré je splatné spolu s nájomným za druhý mesiac nájmu.
2. K nájomnému bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
3. Nájomné uhradí Nájomca bezhotovostným prevodom na bankový účet Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, pričom predmetná suma sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet Prenajímateľa.
4. V prípade omeškania Nájomcu s úhradou faktúry vystavenej Prenajímateľom je Prenajímateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že výška nájomného bude každoročne upravená o mieru inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Výšku nájomného so zohľadnením miery inflácie písomne oznámi Prenajímateľ Nájomcovi bez zbytočného odkladu po oficiálnom vyhlásení miery inflácie Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že sumy nájomného upravené o mieru inflácie podľa predchádzajúcej vety nahrádzajú sumy uvedené v Zmluve bez potreby uzatvárať dodatok k tejto Zmluve. Úprava výšky nájomného o mieru inflácie je účinná vždy od 1. januára príslušného kalendárneho roka. Úpravenú výšku nájomného po odčítaní sumy už uhradeného nájomného za príslušný kalendárny rok uhradí Nájomca na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia.
6. V prípade úpravy výšky nájomného o mieru inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky sa ročné nájomné zaokrúhli na dve desatinné miesta nadol tak, aby bolo deliteľné dvanástimi bezo zvyšku, t.j. mesačná výška nájomného bude po takejto úprave predstavovať 12 rovnakých súm s dvoma desatinnými miestami, ktoré budú zodpovedať výške 1/12 ročného nájomného.

Článok VI. Služby spojené s nájmom

1. Cena za odber elektriny, tepla, chladu, teplej úžitkovej vody, vodné, stočné, upratovanie spoločných priestorov, odvoz odpadu, strážna služba, využívanie serverovne, 3 parkovacích miest v areáli sídla Nájomcu a kancelárskeho nábytku nachádzajúceho sa v nebytových priestoroch je zahrnutá v nájomnom.
2. Cena za štandardné upratovanie kancelárie predstavuje čiastku **153,83 €/mesiac bez DPH**. Táto čiastka bude mesačne upravovaná na základe skutočných nákladov.

Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je oprávnený užívať nebytové priestory v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve. Nájomca sa zaväzuje užívať nebytové priestory a ich zariadenia tak, aby nedochádzalo k ich nadmernému opotrebeniu alebo poškodeniu. Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu nebytových priestorov, ich častí alebo zariadení, v takomto prípade je povinnosťou Nájomcu na vlastné náklady zabezpečiť a uhradiť opravu nebytových priestorov a zariadení alebo zabezpečiť a nainštalovať nové zariadenia rovnakého druhu a akosti.
2. Akékoľvek stavebné úpravy nebytových priestorov môže Nájomca vykonávať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa a v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon). Náklady spojené s úpravou nebytových priestorov znáša Nájomca. Nájomca v plnej miere zodpovedá za prípadné škody vzniknuté nesplnením uvedených povinností. Pri skončení nájmu je Nájomca povinný všetky úpravy odstrániť na vlastné náklady, ak sa s Prenajímateľom nedohodne inak.

3. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa prenechať nebytové priestory alebo ich časti do podnájmu alebo inej formy užívania akejkoľvek tretej osobe.
4. V prípade rekonštrukcie, údržby alebo opravy nebytových priestorov Prenajímateľom je Nájomca povinný nebytové priestory uvoľniť bezodkladne po doručení písomnej výzvy Prenajímateľa na ich sprístupnenie. Za obdobie, počas ktorého Nájomca nemohol užívať nebytové priestory z dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete, Prenajímateľ nájomné Nájomcovi nebude fakturovať.
5. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečovať bežnú údržbu nebytových priestorov, vrátane drobných opráv. Drobnými opravami sú najmä opravy súvisiace s užívaním nebytových priestorov, zariadenia a vybavenia, ako aj výmeny jednotlivých predmetov zariadenia alebo vybavenia, ak náklad na jednotlivú opravu alebo výmenu neprevýši sumu vo výške 165 EUR. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že pod vykonaním drobnej opravy sa rozumie vykonanie každej jednotlivej drobnej opravy samostatne do 30 dní odo dňa jej vzniku.
6. Prenajímateľ je oprávnený vstupovať do nebytových priestorov a kontrolovať ich stav len po predchádzajúcom oznámení Nájomcovi a za prítomnosti Nájomcu a/alebo ním poverenej osoby. Pokiaľ sa však Nájomca a/alebo ním poverená osoba nedostaví v dohodnutom čase, avšak najneskôr do dvadsaťštyri (24) hodín od oznámenia potreby vstupu do nebytových priestorov, má Prenajímateľ právo vstúpiť do nebytových priestorov aj bez prítomnosti Nájomcu a/alebo ním poverenej osoby.
7. Prenajímateľ je bez ohľadu na predchádzajúci bod tohto článku Zmluvy oprávnený vstupovať do nebytových priestorov kedykoľvek, v odôvodnených prípadoch aj bez súhlasu Nájomcu, najmä ak existuje riziko vzniku škody Prenajímateľovi alebo Nájomcovi alebo ak sa možno na základe okolností domnievať, že hrozí alebo môže hroziť vznik takejto škody. Prenajímateľ je taktiež podľa svojho uváženia oprávnený v odôvodnených prípadoch, najmä ak existuje riziko vzniku škody Prenajímateľovi alebo Nájomcovi umožniť vstup do nebytových priestorov aj iným osobám bez súhlasu Nájomcu, avšak výlučne za účelom predchádzania alebo odstraňovania škody.
8. Za podmienok ustanovených v článku VIII., bode 4 tejto Zmluvy je Nájomca povinný na svoje náklady vypratať vnesené hnutelné veci nachádzajúce sa v predmete nájmu. Súčasne je povinný Prenajímateľovi odovzdať nebytové priestory, kľúče od nich a zariadenie v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebeniu s prihliadnutím na dobu užívania.
9. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré je povinný vykonať Prenajímateľ a umožniť vykonanie týchto a iných opráv, inak Nájomca zodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.
10. Nájomca zodpovedá za plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov, ktorí sa budú zdržiavať v nebytových priestoroch, ako aj kdekoľvek na nehnuteľnosti a na príslušných pozemkoch za účelom vstupu do nebytových priestorov a/alebo vykonania akejkoľvek činnosti v nebytových priestoroch zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona) a zákona č. 311/2001 Z. z., Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona). Nájomca je v plnom rozsahu zodpovedný za požiaru ochranu v nebytových priestoroch a je povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona), pričom sa súčasne zaväzuje vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, prípadne inej havárie. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti (napr. havária, pracovný úraz, požiar a pod.) je Nájomca povinný bezodkladne ohlásiť takúto udalosť príslušným orgánom verejnej moci a zabezpečiť splnenie ostatných povinností vyplývajúcich z platných a účinných právnych predpisov. Nájomca takisto zodpovedá za bezpečnosť osôb, ktoré v nebytových priestoroch vykonávajú akúkoľvek činnosť alebo sa v nich zdržiavajú s jeho vedomím. Bližšia špecifikácia povinností pre oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v deň uzatvorenia tejto Zmluvy súčasne uzatvoria Dohodu o spoločnej ohlasovni požiarov v zmysle ustanovenia § 15 vyhlášky č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii (ďalej len „dohoda“), ktorá je Prílohou č. 4 tejto zmluvy. Na základe uzatvorenej dohody je nájomca povinný poskytnúť telefónne čísla štatutárneho zástupcu a ďalších určených zodpovedných vedúcich zamestnancov.

Kontaktnou osobou Nájomcu za túto oblasť je:
Ing. Martin Detvan, e-mail: detvanm@batas.sk, mobil: +421 907 703 056 .

11. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v platnom znení s tým, že v prípade ich porušenia v plnej miere zodpovedá za prípadné sankcie uložené príslušným orgánom štátnej správy. Bližšia špecifikácia povinností v oblasti ochrany životného prostredia je uvedená v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
Kontaktnou osobou Nájomcu za túto oblasť je:
Ing. Vladimír Galbavý e-mail: galbavyv@batas.sk , mobil: +421 907 721 600 .
12. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi nebytové priestory v stave spôsobilom na riadne užívanie. Za odovzdanie nebytových priestorov sa považuje podpísanie Zápisnice o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov obidvoma zmluvnými stranami. Súčasťou zápisnice bude aj zoznam kancelárskeho nábytku, ktorý sa nachádza v jednotlivých nebytových priestoroch.
13. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi od každej kancelárie 2 kľúče. Ďalšie sady kľúčov si je Nájomca povinný zabezpečiť na vlastné náklady.
14. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať Nájomcovi 16 ks čipových kariet, ktoré po ukončení nájmu odovzdá Prenajímateľovi.

Článok VIII. Skončenie nájmu

1. Nájom zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán k určenému dňu,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Nájomca užíva nebytové priestory v rozpore s touto Zmluvou alebo ak Nájomca inak porušuje ktorúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo ak je Nájomca v omeškaní so zaplatením nájomného, pokiaľ Nájomca ktorúkoľvek z vyššie uvedených porušení zakladajúcich dôvod na odstúpenie od Zmluvy nenapraví ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu Prenajímateľ na tento účel poskytne. Dodatočná primeraná lehota nesmie byť kratšia ako 10 kalendárnych dní. Právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia Odstúpenia od Zmluvy Nájomcovi.
4. V prípade skončenia nájmu z dôvodu uvedeného v bode 1 písm. a) a b) tohto článku Zmluvy je Nájomca povinný ku dňu skončenia nájmu vypratať nebytové priestory a vrátiť ich Prenajímateľovi v stave, v akom sa nachádzali ku dňu začatia nájmu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V prípade skončenia nájmu z dôvodu uvedeného v bode 1 písm. c) tohto článku Zmluvy Prenajímateľ poskytne Nájomcovi primeranú lehotu na vypratanie nebytových priestorov. Ak Nájomca poruší svoju povinnosť podľa predchádzajúcich viet tohto bodu Zmluvy, Prenajímateľ je oprávnený sám alebo prostredníctvom tretej osoby vypratať nebytové priestory a vrátiť ich do stavu, v akom sa nachádzali ku dňu začatia nájmu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, a to na náklady Nájomcu, ktoré je Prenajímateľ oprávnený vyfakturovať Nájomcovi spolu so zmluvnou pokutou vo výške 30 EUR za každý aj začatý deň omeškania. Faktúra vystavená Prenajímateľom je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia Nájomcovi.
5. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť Nájomcu zaplatiť Prenajímateľovi odplatu za užívanie nebytových priestorov vo výške dohodnutého nájomného, resp. jeho alikvotnej časti.

6. V prípade skončenia nájmu je Prenajímateľ povinný s Nájomcom spísať zápisnicu o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov, ktorej súčasťou bude aj odovzдание a prevzatie kancelárskeho nábytku, kľúčov a čipových kariet.

Článok IX. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zásielka sa považuje za doručenú, ak ju adresát prevzal ako aj v prípade, že ju neprevzal, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na inú poslednú známu adresu, ktorú druhá zmluvná strana písomne oznámila odosielateľovi ako novú kontaktnú adresu. V prípade neprevzatia zásielky adresátom sa táto považuje za doručenú dňom, keď sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená, resp. nedoručiteľná.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnym predpismi Slovenskej republiky, a to najmä zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany môžu zmeniť obsah tejto Zmluvy výlučne formou očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve v písomnej forme.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
4. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán, ako aj čísla účtu, zmena osôb oprávnených na uzatvorenie Zmluvy, zmena doručovacej adresy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzavretie dodatku k Zmluve. Zmluvná strana dotknutá takouto zmenou je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 kalendárnych dní odo dňa zmeny príslušných údajov. Nespĺnenie tejto oznamovacej povinnosti je na ťarchu povinnej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si včas všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa Zmluvy.
5. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto Zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť s poukazom na ustanovenie § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dňa 01.12.2020.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Pôdorys nebytových priestorov
 - Príloha č. 2: Všeobecné zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom v podmienkach BAT, a.s. v oblasti prenájmov priestorov
 - Príloha č. 3: Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.
 - Príloha č. 4: Dohoda o spoločnej ohlasovni

9. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom Zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa: 5. 11. 2020

V Bratislave dňa:

Za Prenajímateľa:



Ing. Dušan Randuška
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Za Nájomcu:



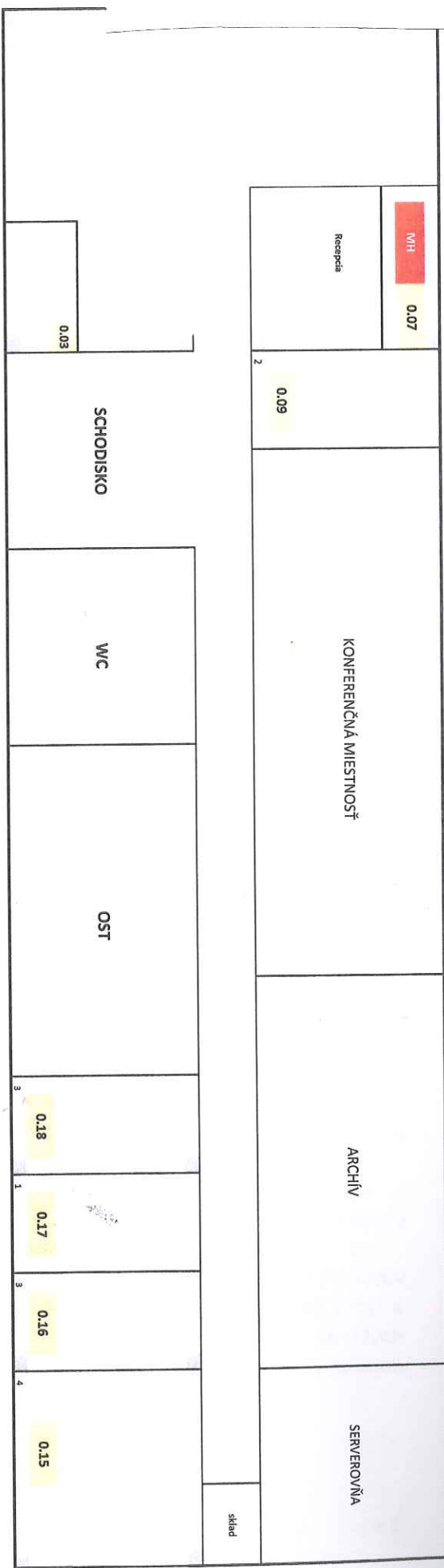
Ing. Ľuboš Lopátka, PhD.
predseda predstavenstva spoločnosti
MH Manažment, a.s.



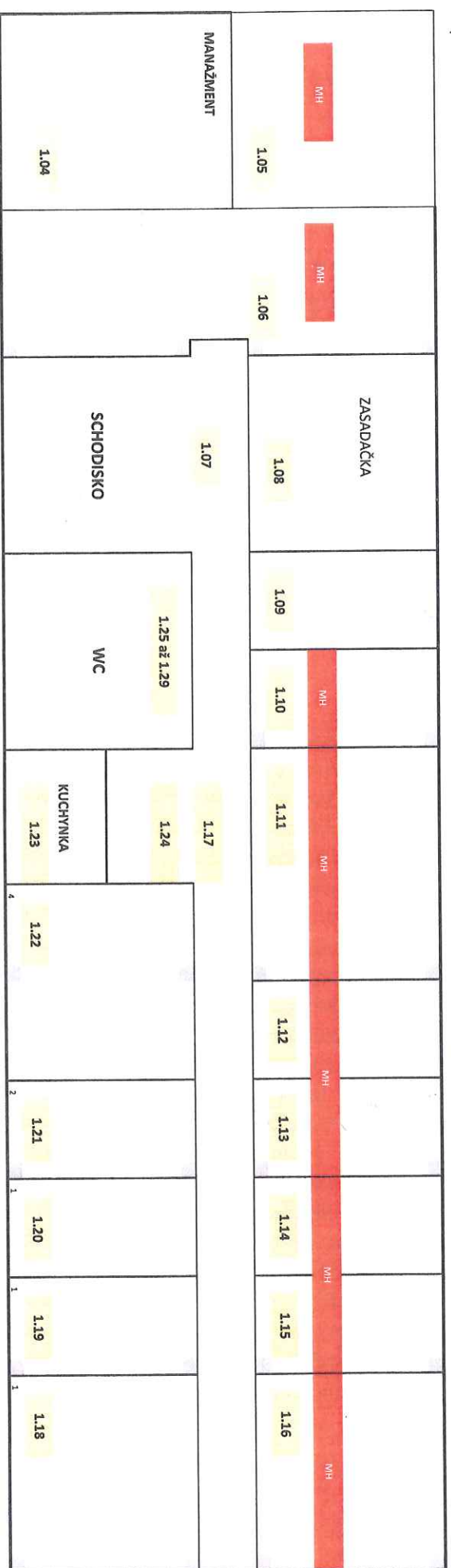
Ing. Vojtech Červenka
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.



JUDr. Andrej Holák
podpredseda predstavenstva spoločnosti
MH Manažment, a.s.



prízemie
1. poschodie



Všeobecné zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi v podmienkach BAT, a.s. v oblasti prenájmov priestorov

Článok I

Povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ je v oblasti ochrany pred požiarmi zodpovedný za:
 - a) spracovanie požiaro-evakuačného plánu¹⁾,
 - b) spracovanie požiarnych poplachových smerníc,
 - c) vykonávanie cvičných požiarnych poplachov,
 - d) zriadenie ohlasovne požiarov¹⁾.
2. Prenajímateľ je povinný zriadiť, úplne vybaviť a prevádzkovať ohlasovňu požiarov v zmysle ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi.
3. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť priestory bezpečnostným a zdravotným značením v zmysle nariadenia vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.

Článok II

Povinnosti nájomcu

1. Nájomca je povinný zabezpečovať vykonávanie odborných skúšok a prehliadok inštalovaných zariadení v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia.
2. Nájomca je povinný zabezpečovať vykonávanie kontrol elektrických zariadení v zmysle platnej legislatívy a kópie revízných správ odovzdávať prenajímateľovi.
3. Nájomca je povinný vykonávať pravidelné kontroly požiarneho uzáveru v zmysle požiadaviek vyhlášky č. 478/2008 Z. z. o vlastnostiach, konkrétnych podmienkach prevádzkovania a zabezpečenia pravidelnej kontroly požiarneho uzáveru, ak je požiarne uzáver súčasťou vybavenia priestorov.
4. Nájomca je povinný zabezpečovať plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov upravujúcich povinnosti na úseku požiarnej ochrany, ako neoddeliteľnú súčasť svojich povinností a neodkladne odstraňovať zistené nedostatky.
5. Nájomca je povinný zabezpečovať ochranu pred požiarmi v prenajatých priestoroch aj v mimopracovnom čase v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi.
6. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj za dodržiavanie opatrení prijatých prenajímateľom na zaistenie ochrany pred požiarmi v predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.

7. Nájomca je povinný vykonávať opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo vzťahu k svojim zamestnancom, ako aj k osobám, ktoré sa nachádzajú v predmete nájmu s vedomím nájomcu.
8. Nájomca je v oblasti ochrany pred požiarmi zodpovedný za:
 - a) zabezpečenie potrebnej dokumentácie v prípade zmeny účelu užívania stavby²⁾,
 - b) vybavenie prenajatého priestoru hasiacimi prístrojmi a vykonávanie ich kontrol a revízií,
 - c) dodržiavanie technických podmienok a požiadaviek na protipožiarnu bezpečnosť pri inštalácii a prevádzkovaní palivových spotrebičov, elektrotepelných spotrebičov a zariadení ústredného vykurovania a pri výstavbe a používaní komínov a dymovodov,
 - d) dodržiavanie požiadaviek súvisiacich s manipuláciou, ukladaním a skladovaním horľavých látok a horenie podporujúcich látok,
 - e) bezodkladne oznámenie prenajímateľovi a príslušnému okresnému riaditeľstvu Hasičského a záchranného zboru každý požiar, ktorý vznikol v priestoroch, ktoré užíva alebo pri činnostiach, ktoré vykonáva,
 - f) umožnenie orgánom štátneho požiarného dozoru vykonanie úkonov pri zisťovaní príčin vzniku požiaru,
 - g) zabezpečenie školenia o ochrane pred požiarmi zamestnancov a osôb, ktoré sa s vedomím nájomcu zdržujú v jej objektoch a priestoroch v zmysle platnej legislatívy,
 - h) vykonávanie prehliadok, kontrol a revízií elektrozariadení vrátane zásuviek, elektrických rozvodov a pod.,
 - i) zriadenie protipožiarnej hliadky a jej odbornú prípravu,
 - j) vykonávanie preventívnych protipožiarnych prehliadok a odstraňovanie zistených nedostatkov,
 - k) prevádzkovanie technického a technologického zariadenia a zabezpečovanie vykonávania pravidelnej údržby a kontroly z hľadiska ich protipožiarnej bezpečnosti a odstraňovanie zistených nedostatkov podľa pokynov výrobcu,
9. Nájomca je povinný dodržiavať poriadok v nebytových priestoroch a dbať na príkazy a usmernenia prenajímateľa.
10. Nájomca sa zaväzuje udržiavať trvale voľné núdzové východy, únikové cesty, prístupy k uzáverom elektriny, plynu, vody a požiarno-technickým zariadeniam, ktoré súvisia s predmetom nájmu a zabezpečiť, aby požiarno-technické zariadenia, výstražné tabuľky, schémy a nápisy inštalované prenajímateľom neboli v užívaných nebytových priestoroch poškodené alebo zničené.
11. Nájomca je povinný dodržiavať zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch objektu, kde je situovaný predmet nájmu a tiež dodržiavať interné príkazy a usmernenia vydané prenajímateľom za účelom zabezpečenia riadnej prevádzky budovy.

¹⁾ Len pre stavby a objekty, ktoré v zmysle legislatívy majú túto povinnosť.

²⁾ Stavbu možno užívať len na účel určený v kolaudačnom rozhodnutí, prípadne v stavebnom povolení. Zmeny účelu užívania stavby, ktoré spočívajú v zmene spôsobu užívania stavby, jej prevádzkového zariadenia, v zmene spôsobu a v podstatnom rozšírení výroby alebo činností, ktoré by mohli ohroziť život a zdravie ľudí alebo životné prostredie, vyžadujú rozhodnutie stavebného úradu o zmene v užívaní stavby. Zmena v užívaní stavby, ktorá je spojená so zmenou stavby zásadne vyžaduje najprv stavebné konanie a po ukončení zmeny stavby kolaudačné konanie. Zmena v užívaní stavby, ktorá je spojená so zmenou stavby spočívajúcou v stavebných úpravách, ktorými sa podstatne nemení vzhľad stavby a nezasahuje sa do nosných konštrukcií stavby, môže stavebný úrad prerokovať v spojenom konaní o zmene v užívaní stavby.

**Zásady
dodržiavania ochrany životného prostredia
v podmienkach BAT, a.s.**

1 Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s. (ďalej len „Zásady“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy/objednávky.
- 1.2. Odchylné dojednania v zmluve majú prednosť pred znením Zásad.
- 1.3. Uplatnením zmluvných pokút za nesplnenie povinností dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu uvedených v Zásadách, nie je dotknuté právo objednávateľa/prenajimateľa na náhradu škody v celom rozsahu.
- 1.4. Ustanovenia, uvedené v týchto Zásadách platia v rovnakom rozsahu aj pre všetkých subdodávateľov a zamestnancov subdodávateľov, ktorí majú uzavretú zmluvu s dodávateľom (zhotoviteľom) za účelom dodávky plnenia alebo jej časti.
- 1.5. Dodávateľ (zhotoviteľ) sa zaväzuje dodržiavať pri príprave a realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti ochrany životného prostredia.
- 1.6. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať pri realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti ochrany životného prostredia.

2 Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.

2.1 Nakladanie s chemickými látkami a chemickými zmesami

- 2.1.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný používať chemické látky (CHL) a zmesi (CHZ) v zmysle zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a nariadenia EÚ č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), a nariadenia EÚ č. 1272/2008 o klasifikácii označovaní a balení látok a zmesí (CLP).
 - a) Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný v dostatočnom časovom predstihu pred začatím plnenia predmetu zmluvy/objednávky (min.14 dní pred ich dodaním na pracovisko) predložiť oprávnenej osobe objednávateľa (technikovi environmentalistiky) zoznam CHL a CHZ, ktoré bude pri svojej činnosti v priestoroch objednávateľa používať. K používaným nebezpečným CHL a CHZ je povinný predložiť Kartu bezpečnostných údajov (KBÚ) a na požiadanie pred-registračné resp. registračné čísla CHL a CHZ v súlade s nariadením REACH. KBÚ musí byť v slovenskom jazyku.
 - b) Obaly všetkých CHL a CHZ používaných dodávateľom (zhotoviteľom) musia byť označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami v slovenskom jazyku v súlade s platnou legislatívou.
 - c) Ak dodávateľ (zhotoviteľ) používa iné CHL a CHZ ako bolo dohodnuté, alebo ich obaly nie sú označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami, má objednávateľ právo prerušiť alebo úplne pozastaviť zmluvné výkony dodávateľa (zhotoviteľa).
- 2.1.2 Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľa (technik environmentalistiky) kontrolu nakladania s CHL a CHZ za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom) bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

2.2 Nakladanie s odpadmi

2.2.1 Nájomca je zodpovedný za všetky odpady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s jeho činnosťou. Odpady, ktoré mu vznikli v súvislosti s jeho činnosťou, si uloží iba v prenajatom priestore alebo na prenajatom pozemku a následne zneškodní alebo zhodnotí na vlastné náklady. Zakazuje sa odpady vzniknuté u nájomcu ukladať do kontajnerov, na miesta uloženia odpadov alebo voľne na pozemky vo vlastníctve BAT, a.s., ktoré nie sú predmetom nájmu. Nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

2.2.2 Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný ukladať komunálny odpad (PET fľaše z nápojov, igelitové tašky, rôzne druhy potravinových obalov a pod.), ktorý vznikne činnosťou jeho zamestnancov, do vlastných PVC vriec alebo iných vhodných nádob. Následne zozbieraný komunálny odpad uloží do kontajnerov, slúžiacich na ukladanie komunálneho a triedeného odpadu, ktoré sú v prípade prevádzok TpV, TpZ a VhJ umiestnené vo vstupnej časti areálov. Zakazuje sa ukladať komunálny odpad, ktorý vznikol u dodávateľa (zhotoviteľa) prác, do veľkokapacitných kontajnerov alebo iných kontajnerov, ktoré sú určené na zhromažďovanie iných druhov odpadov a tiež voľne na pozemky vo vlastníctve BAT.

2.2.3 Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov:

- a) predchádzať vzniku odpadov, obmedzovať ich tvorbu a vzniknuté odpady prednostne zhodnocovať,
- b) pri výkone činnosti spojenej so vznikom odpadov sa riadiť pokynmi určenej kontaktnej osoby objednávateľa,
- c) zhromažďovať odpady roztriedené podľa druhu odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom, pričom priestory na zhromažďovanie odpadov prideli dodávateľovi (zhotoviteľovi) objednávateľ (určená kontaktná osoba),
- d) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom (názvom odpadu, grafickým symbolom nebezpečných vlastností a identifikačným listom odpadu), miesto zhromažďovania nebezpečných odpadov zaistiť pred únikom škodlivín do pôdy, vody, ovzdušia,
- e) ak je súčasťou predmetu zmluvy/objednávky aj záväzok dodávateľa (zhotoviteľa) na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov, predloží dodávateľ (zhotoviteľ) v dostatočnom časovom predstihu pred začatím plnenia predmetu zmluvy/objednávky oprávnenej osobe objednávateľa (technik environmentalistiky) kópiu vlastného oprávnenia na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov, resp. kópiu oprávnenia organizácie, ktorá bude pre dodávateľa (zhotoviteľa) túto činnosť vykonávať. V prípade nakladania s nebezpečným odpadom a/alebo prepravy nebezpečného odpadu z BAT, a.s. na miesto zhodnotenia, alebo zneškodnenia odpadu dodávateľa (zhotoviteľa), tiež kópiu platného súhlasu na nakladanie a/alebo prepravu nebezpečného odpadu. Dodávateľ (zhotoviteľ) v dostatočnom časovom predstihu pred ukončením platnosti oprávnení a/alebo súhlasov a/alebo rozhodnutí uvedených v tomto písmene predloží oprávnenej osobe objednávateľa (technik environmentalistiky) kópie novo vydaných dokumentov od príslušných orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva, a to počas celej doby platnosti zmluvného vzťahu.

- f) vzniknutý odpad zlikviduje v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov dodávateľ (zhotoviteľ) na vlastné náklady. Za škody spôsobené manipuláciou so znečisťujúcimi látkami plne zodpovedá dodávateľ (zhotoviteľ). V prípade vzniku odpadov (ostatných a nebezpečných) podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov), je dodávateľ (zhotoviteľ) povinný zabezpečiť prednostne ich zhodnotenie prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s odpadmi. V prípade, že to nie je možné, zabezpečí ich zneškodnenie v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov. Doklady o odovzdaní odpadov (vážne lístky s uvedením ceny) dodávateľ (zhotoviteľ) odovzdá zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela pri preberacom konaní.
- g) dodávateľ (zhotoviteľ) sa zaväzuje vzniknutý kovový šrot a farebné kovy (ako napr. 17 04 05 železo a oceľ, 17 04 01 meď, bronz, mosadz, 17 04 11 káble iné ako uvedené v 17 04 10, 17 04 07 zmiešané kovy) odovzdať na zhodnotenie v zmysle vyššie uvedeného zákona o odpadoch, odvezením do objednávateľom určeného výkupu kovového šrotu a farebných kovov. Váženie kovového odpadu vykoná dodávateľ (zhotoviteľ) za prítomnosti určeného zamestnanca objednávateľa, zodpovedného za realizáciu diela. Kovový šrot dodávateľ (zhotoviteľ) odovzdá do výkupu tak, aby kópie vážnych lístkov mohol odovzdať do 3 pracovných dní technickému dozoru objednávateľa, najneskôr však do 25. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Objednávateľ následne vyfakturuje cenu za odovzdaný šrot dodávateľovi (zhotoviteľovi).
- h) ak v prípade vzniku ostatných a nebezpečných odpadov podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov) realizácia diela prechádza z jedného kalendárneho roka do druhého, je dodávateľ (zhotoviteľ) povinný odovzdať doklady o odovzdaní odpadov (vážne lístky) zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela do 31.12. príslušného kalendárneho roka. Zvyšné doklady odovzdá zodpovednému zamestnancovi objednávateľa pri preberacom konaní.
- i) v prípade vzniku nebezpečných odpadov podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov), ktoré vzniknú počas realizácie investičných akcií a opráv, objednávateľ vyplní a potvrdí: Sprievodný list nebezpečných odpadov a Identifikačný list nebezpečných odpadov (tlačivá predpísané vyhláškou č. 366/2015 Z.z. o evidencnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti) a označí nebezpečný odpad symbolom nebezpečnosti.

2.2.4 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľa/prenajímateľa (technik environmentalistiky) kontrolu nakladania s odpadmi za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

2.3 Nakladanie so znečisťujúcimi látkami

2.3.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať so znečisťujúcimi látkami v zmysle požiadaviek zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, v platnom znení tak, aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu vôd a ich úniku do kanalizácie. Zároveň je povinný svoju činnosť vykonávať tak, aby preventívnymi opatreniami predchádzal mimoriadnemu zhoršeniu alebo ohrozeniu kvality vôd a v prípadoch, ak dôjde činnosťou dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu k znečisteniu povrchových resp. podzemných vôd, resp. pôdy a nezabezpečených plôch, túto skutočnosť neodkladne ohlásí technikovi environmentalistiky objednávateľa/prenajímateľa a vykonať nevyhnutné opatrenia na zamedzenie ďalšieho zhoršenia kvality vôd.

2.3.2 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný skladovať znečisťujúce látky v zabezpečených priestoroch, používané znečisťujúce látky je povinný ukladať do záchytných vaničiek z dôvodu zabránenia ich úniku.

2.3.3 V prípade únikov prevádzkových kvapalín z motorových vozidiel dodávateľa (zhotoviteľa) /nájomcu v dôsledku netesnosti, zabezpečiť ich zachytenie použitím záchytných vaničiek a sorpčných prostriedkov.

2.3.4 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný pri svojej činnosti nakladať s látkami poškodzujúcimi ozónovú vrstvu v súlade so zákonom č. 321/2012 Z.z. o ochrane ozónovej vrstvy v platnom znení.

2.3.5 Nájomca zodpovedá za kvalitu odpadových vôd vypúšťaných z prenajatých priestorov prípojkou vo vlastníctve BAT do verejnej kanalizácie. Do kanalizácie možno vypúšťať len také odpadové vody, ktoré svojou kvalitou spĺňajú všetky ukazovatele určené vlastníkom a prevádzkovateľom verejnej kanalizácie (Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.) v jeho prevádzkovom poriadku.

2.4 Udržiavanie čistoty a poriadku na prenajatých pozemkoch

Nájomca je povinný udržiavať na prenajatých pozemkoch čistotu a poriadok, v prípade trávnatých porastov zabezpečiť ich pravidelné kosenie a odstraňovať na prenajatých pozemkoch náletové dreviny.

3 Zodpovednosť za sankcie uplatnené orgánom štátnej správy ochrany životného prostredia a náhrada škody

3.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný nahlasovať technikovi environmentalistiky objednávateľa/prenajímateľa nedostatky a poruchy, ktoré by mohli ohroziť alebo priamo ohrozujú jednu alebo viac zložiek životného prostredia.

3.2 V prípade vzniku ohrozenia životného prostredia zo strany dodávateľa (zhotoviteľa) /nájomcu, je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca zodpovedný za odstránenie príčiny, následkov i za prípadnú finančnú náhradu škody v celom rozsahu do 15 dní od jej vyfakturovania objednávateľom/prenajímateľom.

3.3 Ak v prípade zistenia poškodenia životného prostredia uplatní voči objednávateľovi/prenajímateľovi orgán štátnej správy ochrany životného prostredia sankcie, dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca sa zaväzuje tieto uhradiť v celom rozsahu do 15 dní od ich vyfakturovania objednávateľom.

3.4 V prípade porušenia predpisov vzťahujúcich sa na životné prostredie v priestoroch objednávateľa/prenajímateľa, zamestnancami dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu, môže si objednávateľ/prenajímateľ uplatniť u dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé porušenie. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

3.5 V prípade, že dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca spôsobí škodu na životnom prostredí, je povinný zabezpečiť jej odstránenie a uvedenie priestoru/pozemku do uspokojivého stavu. V prípade, že tak nevykoná, zabezpečí odstránenie environmentálnej škody objednávateľ/prenajímateľ a dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný uhradiť náklady spojené s jej odstránením.

4 Oznamovanie havárií

- 4.1 V prípade úniku znečisťujúcich látok alebo vzniku havárie je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca povinný oznámiť udalosť určenej kontaktnej osobe objednávateľa/prenajimateľa (technikovi environmentalistiky, prípadne vedúcemu odboru environmentalistiky).

DOHODA


V zmysle zmluvy o nájme č. prenajímateľ uzatvára dohodu o zriadení spoločnej ohlasovne požiarov v zmysle §15, Vyhlášky č. 121/2002 o požiarnej prevencii v písomnej forme. Na základe uzatvorenej dohody je nájomca povinný poskytnúť prenajímateľovi telefónne čísla štatutárneho zástupcu a ďalších určených zodpovedných vedúcich zamestnancov.


Prenajímateľ: Bratislavská teplárenská, a. s.
Sídlo: Turbínová 3
829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
V mene, ktorého koná: Ing. Dušan Randuška, predseda predstavenstva
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva
a

Nájomca: MH Manažment, a. s.
Sídlo: Trnavská cesta 100
821 01 Bratislava
V mene, ktorého koná: Ing. Ľuboš Lopatka, PhD., predseda predstavenstva
JUDr. Andrej Holák, podpredseda predstavenstva

Za Prenajímateľa


5. 11. 2019



Ing. Dušan Randuška
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Vojtech Červenka
člen Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Za Nájomcu:



Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
predseda Predstavenstva spoločnosti
MH Manažment, a.s.

JUDr. Andrej Holák
podpredseda Predstavenstva spoločnosti
MH Manažment, a.s.